

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Güttinger Straße 37 D-78315 Radolfzell

Stadt Schwaigern
Bauamt
Marktstr. 2
74193 Schwaigern

Prüfbericht 7790641
Auftrags Nr. 7530035
Kunden Nr. 10018509



Beatrice Honer
Telefon +49 7732 94162-34
Fax +49 89 1250406-4090
Beatrice.Honer@sgs.com

Industries & Environment

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH
Güttinger Straße 37
D-78315 Radolfzell

Radolfzell, den 22.12.2025

Ihr Auftrag/Projekt: Stadt Schwaigern
Ihr Bestellzeichen: Trinkwasseruntersuchungen

Trinkwasseruntersuchungen

Prüfzeitraum von 24.11.2025 bis 22.12.2025
erste laufende Probennummer 250860796
Probeneingang am 24.11.2025

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH

i.A. Beatrice Honer
Customer Service Consultant

i.A. Melanie Schubert
Standortleiterin

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag Nr. 7530035

Seite 2 von 15
22.12.2025

Probe 250860796

LFU-Nr.: 0014/458-7

Tiefbrunnen Binsen

Hahn Zulauf Hochbehälter Eselsberg

Eingangsdatum: 24.11.2025

Entnahmedatum 24.11.2025

Eingangsart

10:06:00 Uhr

Probenmatrix

Trinkwasser

von uns entnommen

Probenehmer Weggerle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Wassertemperatur (t)	°C	10,9		DIN 38404-4		
----------------------	----	------	--	-------------	--	--

Anlage 2, Teil I:

Nitrat	mg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	50
--------	------	-------	-----	--------------------	----	----

Pestizide und Pflanzenschutzmittel

Atrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Bromacil	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Desethylatrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Desethylterbuthylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Desisopropylatrazin	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Dimethachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		
Dimethoat	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		
Diuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Hexazinon	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Linuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		
Metalaxyl	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Metamitron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Metazachlor	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Methabenzthiazuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Metolachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Propazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Simazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Terbuthylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		0,1
Thiacloprid	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾		
Tolylfluanid	µg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 6468 ⁽¹⁾		
Summe Pestizide	µg/l	-				

(1) Fremdvergabe.

nicht relevante Metabolite nach UBA-Liste:

Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-35 ⁽¹⁾		0,1
-----------------------	------	--------	------	-----------------------------	--	-----

(1) Fremdvergabe.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250860796

Seite 3 von 15
22.12.2025

Probe LFU-Nr.: 0014/458-7
Fortsetzung Tiefbrunnen Binsen
Hahn Zulauf Hochbehälter Eselsberg

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	---------------

Beurteilung:

Die Beurteilung erfolgt gemäß Trinkwasserverordnung in der aktuellen Fassung.

Bei Untersuchungen im Rahmen der amtlichen Überwachung besteht bei Überschreitungen von Grenzwerten oder des technischen Maßnahmenwertes eine Meldepflicht an die zuständige Gesundheitsbehörde.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag Nr. 7530035

Seite 4 von 15
22.12.2025

Probe 250860797

Schwaigern HZ

Leitungswasser Ortsnetz

Bei Fam. Schilling, Hahn Hauseingang

Eingangsdatum: 24.11.2025

Entnahmedatum 24.11.2025

Eingangsart

10:35:00 Uhr

Probenmatrix

Trinkwasser

von uns entnommen

Probenehmer Weggerle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Probengewinnung		DIN EN ISO 19458, Tabelle 1a				
Geschmack		neutral		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Leitfähigkeit bei 20° C berechnet	µS/cm	599		DIN EN 27888		2500
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	668		DIN EN 27888		2790
pH-Wert (bei t)		7,60		DIN 38404-5		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	11,2		DIN 38404-4		

Anlage 2, Teil II

Antimon	mg/l	0,002	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Kupfer	mg/l	0,027	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Summe PAK nach TVO	µg/l	-		DIN 38407-39	HE	0,1
Bisphenol A	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	TS	2,5
Trichlormethan	µg/l	2,0	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Bromdichlormethan	µg/l	0,9	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Dibromchlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	2,9		DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250860797

Seite 5 von 15
22.12.2025

Probe Schwaigern HZ
Fortsetzung Leitungswasser Ortsnetz
Bei Fam. Schilling, Hahn Hauseingang

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Anlage 3, Indikatorparameter

spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Trübung	NTU	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

Beurteilung:

Die Konformitätsbewertung erfolgt auf der Basis der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 20.06.2023 und der UBA Empfehlung vom 18.12.2018, aktualisiert am 09.12.2022. Abweichend dazu erfolgt die Bewertung des Parameters *Pseudomonas aeruginosa* gemäß UBA Empfehlung vom 13.06.2017. In den dort definierten Anforderungen / Grenzwerten sind Messunsicherheiten für Analyse und Probenahmeverfahren bereits berücksichtigt.
Hinweis: Bei Erreichen des technischen Maßnahmenwertes im Rahmen der systemischen Untersuchung von Wasserversorgungsanlagen auf den Parameter *Legionella spec.* besteht nach §53 TrinkwV eine Anzeige- und Meldepflicht der Untersuchungsstelle an die zuständige Gesundheitsbehörde.
Unabhängig davon bestehen Anzeige- und Meldepflichten des Betreibers bei Nichtkonformitäten in diesem und anderen Bereichen.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag Nr. 7530035

Seite 6 von 15
22.12.2025

Probe 250860798

Schwaiger NZ
Trinkwasser

Rathaus, Hahn Hauseingang

Eingangsdatum: 24.11.2025

Entnahmedatum 24.11.2025

Eingangsart

10:56:00 Uhr

Probenmatrix

Trinkwasser

von uns entnommen

Probenehmer Weggerle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Probengewinnung		DIN EN ISO 19458, Tabelle 1a				
Geschmack		neutral		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Leitfähigkeit bei 20° C berechnet	µS/cm	598		DIN EN 27888		2500
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	667		DIN EN 27888		2790
pH-Wert (bei t)		7,43		DIN 38404-5		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	10,9		DIN 38404-4		

Anlage 2, Teil II

Antimon	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Kupfer	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Summe PAK nach TVO	µg/l	-		DIN 38407-39	HE	0,1
Bisphenol A	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	TS	2,5
Trichlormethan	µg/l	2,4	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Bromdichlormethan	µg/l	1,1	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Dibromchlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	3,5		DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250860798

Seite 7 von 15
22.12.2025

Probe
Fortsetzung
Schwaiger NZ
Trinkwasser
Rathaus, Hahn Hauseingang

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Anlage 3, Indikatorparameter

spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Trübung	NTU	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

Beurteilung:

Die Konformitätsbewertung erfolgt auf der Basis der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 20.06.2023 und der UBA Empfehlung vom 18.12.2018, aktualisiert am 09.12.2022. Abweichend dazu erfolgt die Bewertung des Parameters *Pseudomonas aeruginosa* gemäß UBA Empfehlung vom 13.06.2017. In den dort definierten Anforderungen / Grenzwerten sind Messunsicherheiten für Analyse und Probenahmeverfahren bereits berücksichtigt.

Hinweis: Bei Erreichen des technischen Maßnahmenwertes im Rahmen der systemischen Untersuchung von Wasserversorgungsanlagen auf den Parameter *Legionella spec.* besteht nach §53 TrinkwV eine Anzeige- und Meldepflicht der Untersuchungsstelle an die zuständige Gesundheitsbehörde.

Unabhängig davon bestehen Anzeige- und Meldepflichten des Betreibers bei Nichtkonformitäten in diesem und anderen Bereichen.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag Nr. 7530035

Seite 8 von 15
22.12.2025

Probe 250861664

Stetten

Trinkwasser

Feuerwehrhaus, Hahn Hauseingang

Eingangsdatum: 24.11.2025

Eingangsart

von uns entnommen

Entnahmedatum 24.11.2025

11:17:00 Uhr

Probenehmer Weggerle

Probenmatrix

Trinkwasser

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Probengewinnung		DIN EN ISO 19458, Tabelle 1a				
Geschmack		neutral		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Leitfähigkeit bei 20° C berechnet	µS/cm	593		DIN EN 27888		2500
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	662		DIN EN 27888		2790
pH-Wert (bei t)		7,48		DIN 38404-5		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	12,0		DIN 38404-4		

Anlage 2, Teil II

Antimon	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Kupfer	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Summe PAK nach TVO	µg/l	-		DIN 38407-39	HE	0,1
Bisphenol A	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	TS	2,5
Trichlormethan	µg/l	2,0	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Bromdichlormethan	µg/l	1,0	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Dibromchlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	3,0		DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250861664

Seite 9 von 15
22.12.2025

Probe
Fortsetzung
Stetten
Trinkwasser
Feuerwehrhaus, Hahn Hauseingang

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Anlage 3, Indikatorparameter

spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Trübung	NTU	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

Beurteilung:

Die Konformitätsbewertung erfolgt auf der Basis der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 20.06.2023 und der UBA Empfehlung vom 18.12.2018, aktualisiert am 09.12.2022. Abweichend dazu erfolgt die Bewertung des Parameters *Pseudomonas aeruginosa* gemäß UBA Empfehlung vom 13.06.2017. In den dort definierten Anforderungen / Grenzwerten sind Messunsicherheiten für Analyse und Probenahmeverfahren bereits berücksichtigt.

Hinweis: Bei Erreichen des technischen Maßnahmenwertes im Rahmen der systemischen Untersuchung von Wasserversorgungsanlagen auf den Parameter *Legionella spec.* besteht nach §53 TrinkwV eine Anzeige- und Meldepflicht der Untersuchungsstelle an die zuständige Gesundheitsbehörde.

Unabhängig davon bestehen Anzeige- und Meldepflichten des Betreibers bei Nichtkonformitäten in diesem und anderen Bereichen.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag Nr. 7530035

Seite 10 von 15
22.12.2025

Probe 250861665

Hochbehälter Eselsberg
Trinkwasser

Hahn Auslauf Hochbehälter

Eingangsdatum: 24.11.2025

Entnahmedatum: 24.11.2025

Eingangsart

10:19:00 Uhr

Probenmatrix

Trinkwasser

von uns entnommen

Probenehmer Weggerle

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	-----	-----------

Vor-Ort-Parameter der Probenahme :

Probengewinnung		DIN EN ISO 19458, Tabelle 1a				
Geschmack		neutral		DIN EN 1622		
Färbung, sensorisch		farblos, klar		DIN EN ISO 7887		
Trübung, sensorisch		keine Trübung		DEV-C2		
Geruch, sensorisch		ohne Fremdgeruch		DIN EN 1622		
Leitfähigkeit bei 20° C berechnet	µS/cm	596		DIN EN 27888		2500
Elektr. Leitföh. 25° C	µS/cm	665		DIN EN 27888		2790
pH-Wert (bei t)		7,56		DIN 38404-5		6,5-9,5
Wassertemperatur (t)	°C	10,0		DIN 38404-4		

Anlage 2, Teil I:

Benzol	µg/l	< 0,2	0,2	DIN 38407-43	HE	1
Bor	mg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 17294-2	HE	1
Bromat	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 11206	HE	0,01
Chrom	mg/l	0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,025
Cyanide, ges.	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 14403-2	HE	0,05
1,2-Dichlorethan	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	3
Fluorid	mg/l	< 0,2	0,2	DIN EN ISO 10304-1	HE	1,5
Nitrat	mg/l	14,4	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	50
Quecksilber	mg/l	< 0,00005	0,00005	DIN EN ISO 12846	HE	0,001
Selen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Trichlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Tetrachlorethen	µg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe Tetra- & Trichlorethen	µg/l	-		DIN EN ISO 10301	HE	10
Uran	mg/l	0,0012	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250861665

Seite 11 von 15
22.12.2025

Probe Hochbehälter Eselsberg
Fortsetzung Trinkwasser
Hahn Auslauf Hochbehälter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
-----------	---------	----------	------------------------	---------	---------------

Pestizide und Pflanzenschutzmittel

Atrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Bromacil	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Desethylatrazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Desethylterbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Desisopropylatrazin	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Dimethachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	
Dimethoat	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	
Diuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Hexazinon	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Linuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	
Metalaxyl	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Metamitron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Metazachlor	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Methabenzthiazuron	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Metolachlor	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Propazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Simazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Terbutylazin	µg/l	< 0,02	0,02	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	0,1
Thiacloprid	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-36 ⁽¹⁾	
Tolyfluanid	µg/l	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 6468 ⁽¹⁾	
Summe Pestizide	µg/l	-			

(1) Fremdvergabe.

nicht relevante Metabolite nach UBA-Liste:

Dichlorbenzamid, 2,6-	µg/l	< 0,05	0,05	DIN 38407-35 ⁽¹⁾	0,1
-----------------------	------	--------	------	-----------------------------	-----

(1) Fremdvergabe.

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250861665

Seite 12 von 15
22.12.2025

Probe
Fortsetzung

Hochbehälter Eselsberg
Trinkwasser
Hahn Auslauf Hochbehälter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab Grenzwert
PFAS :					
Perfluorbutansäure (PFBA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorbutansulfon- säure (PFBS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorpentansäure (PFPeA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorpentansulfon- säure (PFPeS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorhexansäure (PFHxA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorhexansulfon- säure (PFHxS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorheptansäure (PFHpA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorheptansulfon- säure (PFHpS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluoroctansäure (PFOA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluoroctansulfon- säure (PFOS)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorononansäure (PFNA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorononansulfon- säure (PFNS)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluordecansäure (PFDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluordecansulfon- säure (PFDS)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorundecansäure (PFUnDA)	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluorundecansulfon- säure (PFUnDS)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluordodecansäure (PFDoDA)	µg/l	< 0,001	0,001	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluordodecansulfon- säure (PFDoDS)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluortridecansäure (PFTrDA)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Perfluortridecansulfon- säure (PFTrDS)	µg/l	< 0,005	0,005	DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Summe 4 PFT TW	µg/l	-		DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
Summe 20 PFT TW	µg/l	-		DIN 38407 - 42 ⁽¹⁾	
(1) Fremdvergabe.					

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250861665

Seite 13 von 15
22.12.2025

Probe Hochbehälter Eselsberg
Fortsetzung Trinkwasser
Hahn Auslauf Hochbehälter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
Anlage 2, Teil II						
Antimon	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,005
Arsen	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Blei	mg/l	< 0,001	0,001	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,01
Cadmium	mg/l	< 0,0005	0,0005	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,003
Kupfer	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 17294-2	HE	2
Nickel	mg/l	< 0,002	0,002	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,020
Nitrit	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 10304-1	HE	0,5
Benzo(a)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	0,01
Benzo(b)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(k)fluoranthen	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Benzo(g,h,i)perylene	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Indeno(1,2,3-c,d)pyren	µg/l	< 0,002	0,002	DIN 38407-39	HE	
Summe PAK nach TVO	µg/l	-		DIN 38407-39	HE	0,1
Bisphenol A	µg/l	< 0,01	0,01	SOP M 3157 (SBSE/Deriv./GC-MS)	TS	2,5
Trichlormethan	µg/l	2,1	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Bromdichlormethan	µg/l	0,9	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Dibromchlormethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Tribrommethan	µg/l	< 0,5	0,5	DIN EN ISO 10301	HE	
Summe der Trihalogenmethane	µg/l	3,0		DIN EN ISO 10301	HE	50
Chlorethen	µg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 10301	HE	0,5

Anlage 3, Indikatorparameter

Aluminium	mg/l	< 0,02	0,02	DIN EN ISO 17294-2	HE	0,2
Ammonium	mg/l	< 0,04	0,04	DIN EN ISO 11732	HE	0,5
Chlorid	mg/l	15,4	0,5	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Eisen, ges.	mg/l	0,01	0,01	DIN EN ISO 11885	HE	0,2
spektr. Absorptk. 436 nm	1/m	< 0,05	0,05	DIN EN ISO 7887	HE	0,5
Mangan	mg/l	< 0,005	0,005	DIN EN ISO 11885	HE	0,05
Natrium	mg/l	7,3	0,5	DIN EN ISO 11885	HE	200
TOC	mg/l	0,7	0,2	DIN EN 1484	HE	
Sulfat	mg/l	61	1	DIN EN ISO 10304-1	HE	250
Trübung	NTU	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 7027	HE	1

Stadt Schwaigern
Trinkwasseruntersuchungen

Prüfbericht Nr. 7790641
Auftrag 7530035 Probe 250861665

Seite 14 von 15
22.12.2025

Probe Hochbehälter Eselsberg
Fortsetzung Trinkwasser
Hahn Auslauf Hochbehälter

Parameter	Einheit	Ergebnis	Bestimmungs- grenze	Methode	Lab	Grenzwert
zusätzliche Parameter						
Ionenbilanz	%	3,52			HE	
Gesamtphosphat, berechnet	mg/l	< 0,3	0,3	DIN EN ISO 11885	HE	6,7
Phosphor, ges.	mg/l	< 0,1	0,1	DIN EN ISO 11885	HE	2,2
Härtehydrogencarbonat	°dH	13,68		Berechnet	HE	
Calcitlösekapazität	mg/l	-18,772		DIN 38404-10	HE	10
pH-Differenz		0,217		DIN 38404-10	HE	
pH-Wert nach CaCO ₃ -Sättigung		7,343		DIN 38404-10	HE	
Calcium	mg/l	97,1	0,2	DIN EN ISO 11885	HE	
Kohlenstoffdioxid gelöst	mg/l	14,820		DIN 38404-10	HE	
CO ₂ -Überschuss	mg/l	0,000			HE	
CO ₂ im Gleichgewicht	mg/l	14,820			HE	
Carbonathärte	mmol/l	2,44			HE	
Nichtcarbonathärte	mmol/l	0,91		Berechnet	HE	
Gesamthärte	°dH	18,8	0,1	DIN 38409-6	HE	
Gesamthärte als CaCO ₃	mmol/l	3,35	0,02	DIN 38409-6	HE	
Summe Erdalkalien	mmol/l	3,4			HE	
Härtebereich gemäß WRMG vom 01.Feb.2007: hart						
Kalium	mg/l	1,5	0,5	DIN EN ISO 11885	HE	
Magnesium	mg/l	22,6	0,05	DIN EN ISO 11885	HE	
Säurekapazität pH 4,3	mmol/l	4,88	0,05	DIN 38409-7	HE	
Titrationstemperatur t _{4,3}	°C	21,6			HE	

Beurteilung:

Die Konformitätsbewertung erfolgt auf der Basis der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) vom 20.06.2023 und der UBA Empfehlung vom 18.12.2018, aktualisiert am 09.12.2022. Abweichend dazu erfolgt die Bewertung des Parameters *Pseudomonas aeruginosa* gemäß UBA Empfehlung vom 13.06.2017. In den dort definierten Anforderungen / Grenzwerten sind Messunsicherheiten für Analyse und Probenahmeverfahren bereits berücksichtigt.
Hinweis: Bei Erreichen des technischen Maßnahmenwertes im Rahmen der systemischen Untersuchung von Wasserversorgungsanlagen auf den Parameter *Legionella spec.* besteht nach §53 TrinkwV eine Anzeige- und Meldepflicht der Untersuchungsstelle an die zuständige Gesundheitsbehörde.
Unabhängig davon bestehen Anzeige- und Meldepflichten des Betreibers bei Nichtkonformitäten in diesem und anderen Bereichen.

Chemische Parameter:

Die untersuchten Parameter entsprechen den Anforderungen.

Zusammenfassung der verwendeten Prüfmethoden:

Berechnet

DEV-C2

DIN 38404-10 2012-12

DIN 38404-4 1976-12

DIN 38404-5 2009-07

DIN 38407 - 42 2011-03

DIN 38407-35 2010-10

DIN 38407-36	2014-09
DIN 38407-39	2011-09
DIN 38407-43	2014-10
DIN 38409-6	1986-01
DIN 38409-7	2005-12
DIN EN 1484	1997-08
DIN EN 1622	2006-10, Anhang C
DIN EN 27888	1993-11
DIN EN ISO 10301	1997-08
DIN EN ISO 10304-1	2009-07 Bestimmung von gelösten Anionen mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie
DIN EN ISO 11206	2013-05
DIN EN ISO 11732	2005-05
DIN EN ISO 11885	2009-09
DIN EN ISO 12846	2012-08
DIN EN ISO 14403-2	2012-10
DIN EN ISO 17294-2	2017-01
DIN EN ISO 6468	1997-02
DIN EN ISO 7027	2016-11
DIN EN ISO 7887	2012-04
DIN EN ISO 7887	2012-04
SOP M 3157	
(SBSE/Deriv./GC-MS)	

Die Laborstandorte mit den entsprechenden Akkreditierungsverfahrensnummern der SGS-Gruppe Deutschland und Schweiz gemäß den oben genannten Kürzeln sind aufgeführt unter <http://www.institut-fresenius.de/filestore/89/laborstandortkuerzelsgs.pdf>.

*** Ende des Berichts ***

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter <https://www.sgs.com/de-de/agb> zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

Hinweis: Die Probe(n), auf die sich die hier dargelegten Erkenntnisse (die "Erkenntnisse") beziehen, wurde(n) ggf. durch den Kunden oder durch im Auftrag handelnde Dritte entnommen. In diesem Falle geben die Erkenntnisse keine Garantie für den repräsentativen Charakter der Probe bezüglich irgendwelcher Waren und beziehen sich ausschließlich auf die Probe(n). Die Gesellschaft übernimmt keine Haftung für den Ursprung oder die Quelle, aus der die Probe(n) angeblich/tatsächlich entnommen wurde(n).